

Revision of PTO/SB/106 (8-96)

#### **SONY-T1089** RESS MAIL NO. EK916925705US **Declaration and Power of Attorney For Patent Application** 特許出願宣言書及び委任状 **Japanese Language Declaration** 日本語宣言書 下記の氏名の発明者として、私は以下の通り宣言します。 As a below named inventor, I hereby declare that: My residence, post office address and citizenship are as stated 私の住所、私書籍、国籍は下記の私の氏名の後に記載され next to my name. た通りです。 I believe I am the original, first and sole inventor (if only one 下記の名称の発明に関して請求範囲に記載され、特許出願 named is listed below) or an original, first and joint inventor (if している発明内容について、私が最初かつ唯一の発明者(下 plural names are listed below) of the subject matter which is 記の氏名が一つの場合)もしくは最初かつ共同発明者である claimed and for which a patent is sought on the invention と (下記の名称が複数の場合) 信じています。 entitled METHOD AND APPARATUS FOR PACKET TRANSMISSION AND BENDWIDTH GUARANTEEING METHOD. the specification of which is attached hereto unless the following 上記発明の明細書(下記の欄でx印がついていない場合は、 box is checked: 本書に添付)は、 was filed on \_\_\_\_\_ as United States Application Number \_月\_\_日に提出され、米国出願番号または特許協定条約 or PCT International Application Number \_\_\_\_ and was 国際出顧番号を\_\_\_\_とし、 amended on \_\_\_\_\_ (if applicable). (該当する場合) \_\_\_\_\_ \_\_\_\_ に訂正されました。 I hereby state that I have reviewed and understand the contents 私は、特許請求範囲を含む上記訂正役の明細書を検討し、 of the above identified specification, including the claims, as 内容を理解していることをここに表明します。 amended by any amendment referred to above. I acknowledge the duty to disclose information which is material 私は、連邦規則法典第37編第1条56項に定義されると to patentability as defined in Title 37, Code of Federal 『おり、特許資格の有無について重要な情報を開示する義務が Regulations, Section 1.56. あることを認めます。 I hereby claim foreign priority under Title 35, United/States 私は、米国法典第35年119条 (a)-(d)項又は365条 Code, Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) .(b) 項に基き下記の、 米 国以外の国の少なくとも一ヵ国を指 for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT 定している特許協力条約 365(a)項に基ずく国際出願、又 International application which designated at least one country 『は外国での特許出願もしくは発明者証の出願についての外国 other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for 優先権をここに主張するとともに、優先権を主張している、 patent or inventor's certificate, or PCT International application 本出願の前に出願された特許または発明者証の外国出願を以 having a filing date before that of the application on which 下に、枠内をマークすることで、示しています。 priority is claimed. **Priority Not Claimed** Prior Foreign Application(s) 外国での先行出版 優先権主張なし P2000-021841 JAPAN 26/01/2000 (Country) (Number) (Day/Month/Year Filed) (番号) (出願年月日) (国名)

(Day/Month/Year Filed)

(Day/Month/Year Filed)

(出願年月日)

(出願年月日)

(Country)

(Country)

(国名)

(国名)

(Number)

(番号)

(Number)

(番号)



#### Declaration and Power of Attorney For Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

# Japanese Language Declaration 日本語宣言書

私は、第35編米国法典119条 (e) 項に基いて下記の米 国特許出願規定に記載された権利をここに主張いたします。 I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

(Application No.)

(Filing Date)

(Application No.)

(Filing Date)

(出顧番号)

(出顧日)

(出願番号)

(出顧日)

私は、下記の米国法典第35編120条に基いて下記の米国特許出版に記載された権利、又は米国を指定している特許協力条約365条(c)に基ずく権利をここに主張します。また、本出願の各請求範囲の内容が米国法典第35編112条第1項又は特許協力条約で規定された方法で先行する米国特許出顧に開示されていない限り、その先行米国出願言提出日以降で本出願書の日本国内または特許協力条約国際提出日までの期間中に入手された、運邦規則法典第37編1条56項で定義された特許資格の有無に関する重要な情報について開示義務があることを認識しています。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of application.

(Application No.)

(Filing Date)

(出願番号)

(出顧日)

(Status: Patented, Pending, Abandoned) (現況: 特許許可済、係属中、放棄済)

(Application No.)

(出願番号)

(Filing Date)

(出題日)

(Status: Patented, Pending, Abandoned) (現況: 特許許可濟、係属中、放棄濟)

私は、私自身の知識に基ずいて本宣言書中で私が行なう妻 明が真実であり、かつ私の入手した情報と私の信じるところ に基ずく表明が全て真実であると信じていること、さらに故 意になされた虚偽の表明及びそれと同等の行為は米国法典第 18編第1001条に基ずき、罰金または拘禁、もしくはそ の両方により処罰されること、そしてそのような故意による 虚偽の声明を行なえば、出頭した、又は既に許可された特許 の有効性が失われることを認識し、よってここに上記のごと く宣誓を致します。 I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may be jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

委任状: 私は下記の発明者として、本出額に関する一切の手続きを米特許高標局に対して遂行する弁理士または代理人として、下記の者を指名いたします。 (弁護士、または代理人の氏名及び登録番号を明記のこと)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark office connected therewith (*list name and registration number*)

Charles P. Sammut Susan M. Schmitt 28,901 34,427

書類送付先

Send Correspondence to:

Charles P. Sammut, Attorney at Law 350 Woodside Avenue Mill Valley, CA 94941-3822

### Declaration and Power of Attorney For Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

## Japanese Language Declaration 日本語官音集

日本語宣言書	
直接電話連絡先: (名前及び電話番号)	Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)  Charles P. Sammut 415-383-8341
唯一または第一発明者名	Full name of sole or first inventor: HIROSHI KYUSOJIN
発明者の署名 日付	Inventor's signature Date
<b>住所</b>	Residence KANAGAWA, JAPAN
<b>国籍</b> -	Citizenship JAPANESE
<b>私書箱</b>	Post Office Address c/o SONY CORPORATION 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, 141-0001 JAPAN
第二共同発明者名	Full name of second joint inventor, if any ATSUSHI ONOE
第二共同発明者の署名 日付	Second Inventor's signature Date
住所	Residence KANAGAWA, JAPAN
<b>国籍</b>	Citizenship JAPANESE
私書箱	Post Office Address c/o SONY CORPORATION 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, 141-0001 JAPAN